

requested by either party, if within one month from the date of appointment of the second arbitrator, the first two arbitrators are unable to agree on the nomination of the third arbitrator. However, if, in these two cases, the President of the International Court of Justice is prevented from making the choice, or if he is a national of one of the States parties to the dispute, the Vice-President of the International Court of Justice shall make the afore-mentioned appointments, provided that he himself is not a national of one of the States parties to the dispute; if such is the case, the member of the International Court of Justice who is not a national of one of the States parties to the dispute and who has been chosen by the President or Vice-President shall make the appointments. A national of the State applying for arbitration may not be chosen to fill the post of the arbitrator whose appointment devolves on the Administrative Council nor may a person included in the panel and appointed by the Administrative Council be chosen to fill the post of an arbitrator whose appointment devolves on the State which is the claimant. Nor may a person of either of these categories be chosen as chairman of the Tribunal.

(4) The arbitration tribunal shall draw up its own rules of procedure.

#### Article 25

The Organisation may, on a decision of the Administrative Council, conclude with one or more Contracting States complementary agreements to give effect to the provisions of this Protocol as regards such State or States, and other arrangements to ensure the efficient functioning of the Organisation and the safeguarding of its interests.

voldgiftsmænd ikke inden en måned efter udnævnelsen af den sidste af disse har kunnet nå til enighed om udnævnelsen af den tredje voldgiftsmand. Er i disse to tilfælde præsidenten for Den mellemfolkelige Domstol forhindret i at foretage valget, eller er han statsborger i en stat, der er part i tvisten, foretager vicepræsidenten for Den mellemfolkelige Domstol de nævnte udnævnelser, medmindre han selv er statsborger i en stat, der er part i tvisten; i så fald foretages udnævnelserne af det medlem af Den mellemfolkelige Domstol, som ikke er statsborger i en stat, der er part i tvisten, og som er valgt af præsidenten eller vicepræsidenten. En statsborger i den stat, som har fremsat begæring om voldgift, kan ikke vælges til at besætte det sæde i voldgiftsretten, hvis besættelse påhviler Administrationsrådet, og en efter forslag fra Administrationsrådet på listen opført person kan ikke vælges til at besætte det sæde i voldgiftsretten, hvis besættelse påhviler den stat, der har fremsat begæringen om voldgift. Personer, der tilhører disse to kategorier, kan heller ikke vælges til formand for voldgiftsretten.

4) Voldgiftsretten vedtager selv sin forretningsorden.

#### Artikel 25

Organisationen kan efter beslutning fra Administrationsrådet afslutte supplerende overenskomster med en eller flere kontraherende stater med henblik på gennemførelsen af bestemmelserne i denne protokol, for så vidt angår den eller de pågældende stater, såvel som andre aftaler, der har til hensigt at sikre Organisationens effektive virke og beskyttelsen af dens interesser.